

پریسا شاد قزوینی *
سیما پاک سرشت اسماعیلی **
فریماه فاطمی ***

تاریخ دریافت مقاله: ۹۵/۱/۲۱
تاریخ پذیرش مقاله: ۹۵/۵/۲۲

تنوع نقاشی اسلامی روکوکویی در مبلمان دوره ناصری

(مطالعه موردی: تزئینات مبلمان با غرفه آباد و نارنجستان شیراز)

چکیده

اصطلاح هنر مدرن ایران که از اوآخر دوره ناصری کاربرد یافت، در بسیاری از شاخه‌های هنر ترکیب‌هایی تلفیقی از نقاشی اروپایی با عناصر تزئینی هنر ایران را به ارمغان آورد. با ریشه‌یابی نقاشی تزئینی به کار گرفته شده در طراحی مبلمان دوره قاجار دوم، می‌توان تحلیلی بر تنوع نقاشی اسلامی - روکوکو فرانسه داشت و عوامل شکل‌گیری طرح‌های التقاطی را شناسایی کرد. این مقاله بر این فرضیه تأکید دارد که طراحی و ابداع نقاشی تزئینی مبلمان دوره ناصری، تلفیقی از نقاشی اشرافی روکوکو با نقشینه‌های اسلامی است. این تزئینات اگر چه ترکیبی از نقشینه‌های غیر بومی است ولی در درون خود هویتی ایرانی دارد. زیرا اسلامی که اصولاً از فرهنگ و هنر ایران اسلامی در روکوکو فرانسه کاربرد یافته بود، در دوره قاجار دوم به اسم تجددخواهی اشراف‌گرا، با تلفیقی مختصر، به هنر ایرانی بازگشت. مطالعه موردی این تحقیق مقایسه تزئینات و نقاشی اسلامی - روکوکویی، با مبلمان "باغ غفیف آباد" و "نارنجستان قوام" در شیراز است. روش تحقیق این مقاله تحلیلی تطبیقی بوده و تلاش شده تا مباحث در جداولی جداگانه طبقه‌بندی، توصیف و تحلیل شود. اطلاعات و داده‌های این پژوهش به صورت کتابخانه‌ای بوده است.

کلیدواژه:

نقاشی تزئینی
اسلامی روکوکو مبلمان
دوره ناصری
هنر قاجار

دانشیار دانشگاه الزهرا(س)*
shad@alzahra.ac.ir
کارشناس ارشد ارتباط تصویری، دانشگاه تهران
sima_pak65@yahoo.com
دانشجوی دکتری پژوهش هنر، دانشگاه الزهرا**
Farimah2f@yahoo.com

بیکر

دوفصل نامه، دانشکده هنر شوستر؛ دانشگاه شهید چمران اهواز

تنوع نقش اسلامی روکوکویی در میلان دوره ناصری

دوره پنجم، شماره نهم - سال ۱۳۹۵

۲۰

مقدمه

ترئینات مبلمان با خاستگاه‌های اشرافی و درباری حاکمان هر دوره ارتباط داشته است. نقش و ظرفت‌های به کارگرفته شده مبلمان به نوعی علاوه بر نمایش زیباشناسی هردوره، نشان از خاستگاه تجلی جویانه آن دوره دارد که در درون آن مستتر است. علاوه بر آن سه معنای وسیع «هنر، علم و صنعت» در رشد و کیفیت مبلمان نقشی به سزا و همراستا داشته و به هویت ساختاری آن تنوع بخشیده است.

استفاده از مبلمان در دوره قاجار مختص دربار، طبقه اشراف و متجلدین بود و در زندگی روزمره مردم عوام محلی از اعراب نداشت. تا قبل از مواجه مستقیم درباریان و شخص شاه قاجار با فرهنگ و هنر اروپایی کاربرد ترئینی نقش اکثرا در راستای سنت‌های بصری ایران قرار داشت. در هنر قاجار طرح و نقش آثار بیشتر در خدمت نمایش شکوه دربار بود و کاربرد تفاخرگرای آن، در اشرافیتی تجمل گرا بروز می‌یافتد. در استفاده از نقوش ترئینی و پرکار، گاه آن چنان افراط می‌شد که بیشتر شکوه و جلال ظواهر رخنماهی می‌کرد تا محتوا و معنای عمیق فرهنگ و هنر ایران و یا عرفان اسلامی. هدف این مقاله آن است که به مطالعه‌ی گستردگی و تنوع نقوش ترئینی اسلامی مبلمان دوره قاجار دوم از آن منظر بپردازد که این نقوش حاوی هویت ترئینات چرخان و دوره روکوکویی موسوم به اسلامی- روکوکو است. این امر اثبات‌گر این ادعاست که نقوش مبلمان دوره قاجار تحت تاثیر هنر ترئین گرا و تجملی روکوکوی فرانسه قرار داشت که خود این نقوش از ملل اسلامی چون ایران وارد هنر روکوکوی قرن هیجدهم. فرانسه شد. در این نوشتار نخست تأملی بر شاخصه‌های نقوش «اسلامی» می‌شود(جونز، ۱۳۸۶: ۳۲-۳۱). و بر این مهمن تاکید می‌گردد که این نقوش در دوره تعالی هنر اسلامی شکل گرفت و در عین پیروی از قواعد کلی حاکم بر حکمت اسلامی، روح هنر ایرانی را که مبتنی بر حرمت نقش و تزیین است را نیز درخود محفوظ دارد. این هنر به عنوان یک تمایل اگزوتیک(بیگانه گرایی) در دوره روکوکو فرانسه مورد استقبال دربار لویی چهاردهم و هنرمندان قرار گرفت و سپس در ترئینات و طراحی مبلمان آن دوره به کار گرفته شد. رویکرد زیباشناسانه‌ی عهد ناصری که با تجلی نقوش اسلامی در ترئینات مبلمان به ظهور رسید، بازگوکننده جاذبه‌های تفاخرانگیز و سلطه‌گرای فرهنگ و هنر کلاسیک اروپا برای دربار است. کاربرد نقوش اسلامی- روکوکو و رویکرد زیباخواهانه این نقوش از طرف دربار قاجار، نشانگر آن است که سفارش‌دهندگان این مبلمان از طراحان و سازندگان می‌خواستند تا از نقوش مبلمان روکوکوی فرانسه الهام گیرند، غافل از آن که هنرمندان را در مسیر هنر سنتی و هویت مدار ایرانی رهنمون شده‌اند و این نقوش را به اصل خویش مجدد فرا خوانده‌اند.

پیشینه پژوهش

تاکنون نوشتارهای پژوهشی متعددی پیرامون این موضوع به نگارش درآمده است. این متون از زوایای متفاوتی به این مبحث پرداخته‌اند. در این مجال تلاش شده تا از فحوای مباحث پیشین به استنتاج جدیدی در راستای فرضیه مقاله دست یافته شود. در ادامه به نمونه‌ای چند اشاره می‌شود. مقاله «خط کوفی و نقوش اسلامی» که به نگارش محمد خزایی به سال ۱۳۸۰ در فصل نامه هنر به چاپ رسیده است. این مقاله روند شکل گیری نقوش اسلامی و مفاهیم مربوط به آن را مورد مطالعه

قرار داده و مستنداتی را در این خصوص ارائه شده است. اشتراک معنایی این مقاله، رهنمون مناسبی برای استنادسازی نقاشی اسلامی و انواع آن می‌باشد. از دیگر منابع غنی با پیشینه علمی قابل توجه کتاب «نقاشی پیشینه دار» از آرتور ابیهام پوپ در سال ۱۳۸۸ با ترجمه ژیلبرت صدیقی‌پور است که در آن به نقاشی اسلامی و توضیحات مربوطه استفاده شده است. مقاله «بررسی تطبیقی نقاشی شمسه در تزئینات بنایی دوره قاجار» از مریم کیایی، و حسین سلطانزاده (۱۳۹۲)، هم‌راستایی در خصوص نقاشی دوره قاجار داشت. همچنین پژوهش‌های هارولد آزبورن در کتاب سبک‌ها و مکتب‌های هنری ترجمه فرهاد گشايش از نشر عفاف (۱۳۸۰) در رابطه با سبک روکوکو و نقاشی آن دوران مطالب مفیدی ارائه داشته است. کتاب «تهران پایتخت دویست ساله» از شهریار عدل که در سال (۱۳۷۵) نیز مطالب مستند قابل تأمل درباره ویژگی‌های نقاشی دوره قاجار ارائه کرده است.

روش‌های پژوهش

پژوهش حاضر از نوع تحلیلی و تطبیقی است و مستندات آن به شیوه برآمده از منابع کتابخانه‌ای است. جامعه آماری این مقاله تزئینات و طراحی مبلمان‌های دوره روکوکو فرانسه و قاجار عهد ناصری را در بر می‌گیرد. مطالعه موردی تزئینات و نقاشی مبلمان و دکوراسیون داخلی دو عمارت قجری از شیراز به نام «باغ عفیف آباد شیراز» و «نارنجستان قوام» است. این عمارت‌ها بدین دلیل به عنوان مطالعه موردی این مقاله انتخاب گردید که نمونه‌های زیادی از نقاشی مورد نظر در دکوراسیون داخلی و مبلمان آن‌ها به کار گرفته شده بود.

مبانی نظری نقاشی تزئینی و اسلامی

هنرهای سنتی ایران با هنر اسلامی پیوندی تنگاتنگ داشته و کاربرد مفهومی نزدیک و مشترکات و مشابهات معناگرایی این دو هنر با هم عجین است. اصول مبانی تصویری این دو وجه هنری با باور دینی و عرفان اسلامی این مقاله انتخاب گردید که نمونه‌های زیادی از نقاشی مورد اسلامی است.

«لغت اسلامی، مغلوب کلمه «اسلامی» است. شیوه‌ای از طراحی با شکل‌های دقیق هندسی و نقش‌های گیاهی ساده شده استیلیزه و قراردادی و دور از طبیعت، انتزاعی با پیچ و خم‌های متقاطع و موزون و مکرر دارای ساقه میانی است که در طول آن خطوط خمیده با یک آهنگ مرتب به هم می‌پیچد» (مرزبان، ۱۳۶۵: ۶۸).

اسلامی نقش تزیینی به شکل گیاه است با ساقه‌های مارپیچی که در پیچ و خمی بی‌انتها اول و آخر آن به مه متصل می‌شود و در حرکتی دائمی منقوش می‌گردد. از اولین اصل‌های اصول تزئین‌گرای هنر ایرانی به حساب می‌آید (شاد قزوینی: ۱۳۹۳: ۴۸). به کارگیری تزئینات گروتسک در صنایع، نقاشی و معماری در عصر رنسانس و پس از آن نوعی تقلید از هنرمندان اسلامی بوده است و همین امر موجب گردیده که در دوره یاد شده به جای اصطلاح گروتسک، در مورد این گونه طرح‌ها، اصطلاح آرابسک به کار رود (بورکهارت، ۱۳۶۵: ۹۱-۵۱). رویین پاکباز واژه اسلامی را چنین تعریف می‌کند: اسلامی (عربانه) اصطلاحی است که به طور عام در مورد نقاشی گیاهی در هم بافته یا طوماری به کار می‌رود، و به خصوص یکی از نقش‌مايه‌های شاخص در هنر اسلامی

است. هنرمند مسلمان آن‌ها را برای ابراز قدرت تخیل و ابداع خود مناسب یافت و بدان‌ها تنوع بخشید. تنها قاعده مهمی که او رعایت می‌کرد، تقابل شاخ و برگ‌ها و تداوم ساقه بود. اسلامی در دست هنرمند مسلمان طرحی ساده و پیچیده، و غالباً صورت انتزاعی و نمودار گونه پیدا کرد(پاکباز، ۱۳۷۹: ۲۸-۲۷). نقاشی اسلامی نمودار طرح درخت و یا ساقه‌ها و شاخه‌ها است که در طول خود یک مجموعه پیچیده، پیوسته، منطقی و هماهنگ را القا می‌کند، بنابراین منشأ گیاهی دارد. در کل طرح‌های اسلامی نمودار طرح درختان است با پیچ و خم و شاخ برگشان که تجرید یافته و به صورت قراردادی درآمده است. گاه اسلامی‌ها برگرفته از انحنای بدن مار و گاه یادآور خروم فیل هستند. حرکت متناوب و ریتم‌دار خطوط منحنی، هم جزئیات نقاشی از قبیل برگ‌ها و گل‌ها و غنچه‌ها را در برمی‌گیرد و یک نوع هماهنگی و نظم را میان اجزای اثر هنری برقرار می‌سازد(زمانی، ۱۳۵۲: ۱۹). در فرهنگ مصور هنرها تجسمی نقاشی اسلامی اینگونه شرح داده شده است: «اسلامی نوعی آذین سنتی گیاهی است متشکل از مارپیچ‌ها، امواج و پیچش‌های چکیده نگاری شده (استیلیزه) و عناصر انتزاعی برگی شکل که به صورت طوماری در اطراف نقاشی خمیده قرار گرفته‌اند» (مرزبان، ۱۳۷۷: ۲۲). اسلامی یکی از هفت طرح اصلی در نگارگری سنتی ایران است. اسلامی را نمودار تجرید درخت، به-ویژه تاک دانسته‌اند که با گردش و پیچش‌های پی‌درپی و هماهنگ شاخه‌های آراسته به برگ‌ها و نیم برگ‌ها و گره‌های آن از پایه‌ای که بند اسلامی خوانده می‌شود می‌روید و با آهنگ منظم و ساختار چشم نوازی که میان اجزای آن وجود دارد طرح را استیلیزه از درخت را می‌نمایاند(آل داود، ۱۳۶۷: ۶۰۰). برخی از پژوهشگران ریشه این طرح را برگرفته از نقاش درخت زندگی که پیشینه‌ای بسیار کهن در ایران دارد، جست و جو می‌کنند(پوپ، ۱۳۸۸: ۸۲). نقاش اسلامی، این نوع صورتگری سمبولیک از طبیعت که با ممنوعیت شما بیل نگاری در اسلام قوت دو چندان گرفته به طرزی ماهرانه و شگفت‌آور بر در و دیوار عالم ناسوت نقش بسته است. در پس این خطوط موزون و پیچ و تاب‌های دقیق هندسی‌اش که هر بیننده‌ای را خیره می‌کند رموزی نهفته است که در بردارنده معارف و مفاهیم عمیق عرفانی اسلامی است. مفاهیمی برگرفته از قلب تعالیم قرآن(پوپ، ۱۳۵۵: ۴۳).

تزئینات «اسلامی» دوره روکوکو

دوره روکوکو یکی از دوره‌های هنری تزئین‌گرا دنیای غرب است که نقاش و تزئینات غیراروپایی در آثار آن دوران به وفور دیده می‌شود. در این میان نقاش اسلامی با صورت‌های متنوع در تابلوهای نقاشی، نقوش پارچه‌ها، کنده‌کاری‌های مبلمان و تزئینات معماری داخلی در دربار فرانسه کاربردی وافر یافت. رویکرد هنرمندان فرانسه اواخر قرن ۱۷ و ۱۸ م. به وجه تزئین‌گرای نقاش اسلامی در آثار دوره روکوکو به خوبی مشهود است به‌گونه‌ای که این دوران را در تاریخ هنر فرانسه می‌توان دوره اوج هنر تزئین‌گرای غرب خواند. روکوکو که در لغت برگرفته از واژه فرانسوی روکای است؛ نام روشن تزئینی که با گوش ماهی و قلوه سنگ در ایتالیای سده هفدهم و سپس در فرانسه در ساخت باغ‌ها و غارهای مصنوعی به کار می‌بردند. نه صفت روکوکو و نه سبک متصف بدان همچ یک دقت عقلایی ندارند و هر دو بیانگر لذت آنی‌اند، خواه در نوای واژه و خواه در پیچیدگی تزئینات(جونز، ۱۳۸۸: ۱۲). مطابق توصیف فرهنگ انگلیسی آکسفورد روکوکو

به معنای هنر پرزرق و برق و تجملی بود. روکوکو به مثابه یک سبک، واکنشی بود در برابر شیوه هنری خشک و رسمی که در آن زمان وجود داشت؛ از این رو مثلاً در نقاشی، موضوع‌های دینی و سبک‌سرازane، رنگ‌های لطیف و خطوط‌های منحنی ظریف به کار برده می‌شد. این نوع نقاشی سرشار از جلوه‌های شاد و فریبینده با سلیقه اشرافیت آن روزگار بود(پاکباز، ۱۳۷۹: ۲۵۶). سبکی است که کمتر توسط حکومت‌های سلطنتی و کلیسا، و بیشتر توسط افراد ثروتمند، که خود را به عنوان حامیان هنر جدید تبدیل کردند مورد استفاده قرار گرفت (Charles, 2014:305) اسلامی در نیمه‌ی اول قرن شانزدهم وارد هنر کشورهای ایتالیا، فرانسه و آلمان شد؛ این تأثیرپذیری از راه هنر اسپانیا ممکن گردید. هنر اسپانیایی، بیشتر اسلامی است و آنچه که به نقاط دیگر برده می‌شد طبیعتاً با روحیه هنری و فرهنگ بصری این مردمان نیز آمیخته بود. از سوی دیگر، این نقوش توسط سفرها و مهاجرت‌های بسیاری که صنعتگران ایرانی و سوری به ونیز می‌کردند، به قلب اروپا راه یافت و این‌ها همگی در آفرینش گونه‌ای از اسلامی اروپایی که مورسک نام داشت و صرفاً هنری تزئینی بود، دخالت مستقیم یافت و باعث آفرینش نمونه‌های جدید از مایه‌های اسلامی گردید که در نوعی زیباشناسی اروپایی نیز صیقل یافته بود(جونز، ۱۳۸۶: ۳۲-۳۱).

در سبک روکوکو (الذت در عدم تقاضا و ترک عناصر نامتعادل) به نمادی بصری ایده‌ای از یک طعم و مزه نشاط برای اثر بنام تضاد فیزیکی از وضعیت یک نقش در راحتی و تطبیق‌پذیری به سبک اروپایی جدید صورت گرفته است، بوجود آورد. این عمل در طول دوره روکوکو در دکوراسیون و مبلمان ظهرور کرد(برند، ۱۳۸۳: ۱۸۷). قرن هجدهم، دوره‌ای است پر سر و صدا که ساختار و عملکرد جامعه در آن دوران رو به سوی تمدن مدرن را گشود. در ابتدا این ارتباط به عنوان ابزار مناسبی برای ارتباطات بین المللی در نظر گرفته شد و در نهایت اقدام به یک پیوند معنوی و فرهنگی در این میان به انجام رسید (Sochner. Schonberger, 1963:13-12) و در نهایت هنری وارد این دوره شد که به علت تجمل گرایی و تفاخر گرایی مورد توجه شاهان آن دوره قرار گرفت. که بیشتر در دکوراسیون مورد استفاده واقع شد. هنرمندان با تأسی به تمایل دربار لویی چهاردهم (۱۶۴۳-۱۷۱۵) به هنری اشرافی گری و همچنین درخواست سایر حامیان درباری هنر که طالب هنری فاخر و پر زرق و برق در این زمان بودند، هنری سر برآورد که متاثر از هنرها تزئینی سایر ملل و به تعبیری هنر بیگانه (اگزوتیک) شد. آثار فاخر خلق شده در این دوران موجی از رویکردهای نقوش بیگانه گرا را در خود دارد که در این میان تنبیده اسلامی که مشخص ترین نقش‌مایه به خود معطوف داشت، نقوش گیاهی پیچک وار و در هم تنبیده اسلامی وجه قابل توجهی را هنر سنتی ایران است در این دوران وارد هنر اروپا شد. شاخصه‌های بارز نقوش اسلامی در این دوره با تمایلات ملی و فرهنگی فرانسه در هم آمیخت و وجهی اشرافی گرا بدان بخشید که مقبول ذوق و سلیقه دربار لویی چهارده قرار گرفت. از این رو این نقوش، نقوش روکوکویی - اسلامی خوانده شده است. در دوره روکوکو این نقوش بیشتر در تزئینات دکوراسیون و مبلمان مورد استفاده قرار گرفت. در ادامه تصاویری چند در ارتباط با جایگاه و اهمیت این نقشینه‌ها در دکوراسیون روکوکو آمده است.



تصویر ۱. طرح اسلامی روکوکویی دکوراسیون داخلی، قرن ۱۸، مأخذ: (برند، ۱۳۸۳: ۱۸۷).



تصویر ۲. طرح اسلامی روکوکویی گچ‌بری www.pinter- est.com (۱۷۶۰، خانه کلادیون، مأخذ:)



تصویر ۵. تزئینات با نقش اسلامی دکوراسیون دوره روکوکو، مأخذ: همان (۱۸۳)



تصویر ۴. تزئینات با نقش اسلامی دکوراسیون دوره روکوکو، مأخذ: Schonberger, 184 (1963: ۲۴۴)



تصویر ۳. تزئینات دکوراسیون دوره روکوکویا کاربرد نقش اسلامی، مأخذ: Schonberger 323 (1963: ۲۴۴)

نقوش تزئینی مبلمان در دوره ناصری

در دوره قاجار ارتباط بین ایران و اروپا منجر به ورود کالاهای اسلامی از ایران شد. این ارتباطات در دوره قاجار دوم رونق بیشتری یافت. داد و ستد و تبادلات کالا سبب ورود صنعت و هنر اروپایی به ایران گردید (موسی بجنوردی، ۱۳۹۳: ۲۴۴). بی تردید تجارت بین المللی فقط ارسال کالا از کشوری به کشور دیگر نیست بلکه با ورود کالای تجاری به کشوری، سلائق، فرهنگ و خاستگاه‌های نوین و گاه سنن، آداب و معاشرت به کشور میزبان وارد می‌شود و این امری بود که برای ایران در عهد ناصری واقع شد. این ارتباط و تعامل سبب خاستگاه نوینی برای ورود هنر اروپایی به ایران شد که با تمایلات و گرایشات شاه و درباریان به عناصر مدرن و اشرافی اروپایی پر رنگ‌تر نیز گردید، به گونه‌ای که می‌توان آن را عامل مهم دیگری برای این رویکرد برشمرد. مضاف بر این‌ها بازگشت نظامیان، تجار و مهندسان از فرنگ به ایران که هریک به همراه خود کالا و یا آثاری از اروپا به همراه می‌آوردند. هنرمندان این دوره را مواجه با عناصر تزئینی و نقش و نگارهای جدیدی کرد که بر تزئینات داخلی عمارت‌ها و بر هنر تصویری این دوره تأثیرگذار شد. و البته نقش بسیار مهم صنعت عکاسی در این میان نیز نباید از قلم بیافتد. هر یک از این عوامل بر نگاه و دریافت هنرمند عهد ناصری موثر آمد و همراه خود، مجموعه‌ای از نگاه، دریافت و سلسله‌ای از مناسبات زیباشناسته را به همراه آورد. بنابراین هنرمندان ایرانی با مسائل تازه‌ای روبرو شدند که تا پیش از این تصور و شناختی بسیار محدود از آن داشتند. عامل مهم دیگری که شناخت محدود ایرانیان را گسترش داد، علاقمندی شاه ایران به گستردگی روابط با اروپا بود. اولین سفر ناصرالدین شاه به اروپا ۲۱ رمضان ۱۲۹۰ هـ ق. واقع شد که ۵ ماه به طول انجامید. در این سفر شاه ایران را صدر اعظم و گروهی از شاهزادگان و رجال عالی رتبه همراهی کردند. در این سفر شاه از روسیه به بلژیک، انگلستان، فرانسه، سوئیس، ایتالیا، اتریش و عثمانی بازدید کرد و مورد استقبال سران و سلطانین این کشورها قرار گرفت (همان: ۲۴۹). پنج سال بعد، در سال ۱۲۹۵ هـ ق. سفر دیگر ناصرالدین شاه به اروپا صورت گرفت که ظاهرا دلیل این سفر بازدید از

نمایشگاهی اعلام شد که در پاریس برگزار می‌شد. این سفر رسمی نبود و چنین اعلام کردند که چون در سفر پیشین شاه به سبب دیدارهای رسمی با روسای دول فرصت بازدید از صنایع فرنگ را نداشت، این بار برای جبران آن به سفر می‌رود (عدل، ۱۳۷۵: ۲۲۰-۲۲۱).

با توجه به تجربیات ناصرالدین شاه از این سفرها و نفوذ هنر اروپایی در ایران، شاه به فکر ایجاد تغییرات صوری برآمد که به اصطلاح براساس شیوه‌های رایج در کشورهای اروپایی عمل کند که شروع آن در تزئینات کاخ‌های خود را نمایاند و پس از آن در پوشش زنان حرم‌سرا ظهرور کرد. «اولین شیوه‌های آغاز مدرنیسم در هنر ایران از دوره ناصری می‌باشد» (موسوی بجنوردی، ۱۳۹۳: ۱۹۹). از این سال‌های دوره قجری، لوح‌هایی به دست آمده که از کاشی رنگارنگ و مزین به نقوش اسلامی- روکوکویی بوده که نشانی از نفوذ هنر اروپایی در هنر ایرانی دارد.

در این زمان اولین مسایل چالش برانگیز بین سنت و تجدد شکل می‌گیرد. هنر قاجاری بازتاب رویارویی (سنت و تجدد) است و سعی می‌کند، سنتزی معادل و التقادی از بهترین شاخصه‌ها که ضمناً با سلیقه ایرانی همخوان باشد ایجاد کند. این تنها مسأله هنر نیست بلکه ساختار اجتماعی، سیاسی، اقتصادی و اداری ایران هم به تدریج وضعیتی اینگونه به خود می‌گیرد، میان آن چیزی که از هنر غربی می‌گیرد و آنچه که از قدیم داشته و زیبایی آرمانی دوباره شکل پیدا می‌کند (عدل، ۱۳۷۵: ۲۲۰-۲۲۱). در این دوره کثرت و ازدحام بیش از حد نقوش و عناصر در یک کادر را می‌توان شاهد بود. بنظر می‌رسد، این ازدحام و فراوانی و پرگفتگویی برای هنرمند یک امتیاز محسوب می‌شد. هیچ تجمع و تفرقی یا خلوت و جلوتی نمی‌بینیم و با یک افراط وحشتناک در تزئینات و نقوش مواجهیم (همان: ۲۲۰-۲۲۱).

نقوش تزئینی این دوران را با توجه به ورود عناصر هنر اروپایی و بهره گرفتن از آن‌ها می‌توانیم هنری ترکیب و تلفیقی بدانیم. ترکیبی از نقش‌مایه‌های باسمه‌ها و آثار وارداتی اروپا به همراه هنری که قبل از ورود آثار غربی رواج داشت. ترکیبات این نقوش بیشتر در دکوراسیون داخلی و مبلمان مورد استفاده قرار گرفت. مبلمان در ایران، صنعتی است که تا صد سال پیش جنبه‌ای درباری و اشرافی داشت در انحصار طبقه حاکم و بزرگان، و کمتر در میان عامه مردم مورد استقبال قرار گرفته بود. در دوره قاجار با توجه به کثرت حضور اروپاییان در ایران، مبلمان فرنگی به عنوان یک کالای لوکس شناخته شد که مورد استفاده طبقه مرفه قرار داشت. تنوع موجود در این مبلمان بیشتر در تزئینات خرافی و نقوش کندکاری بود. مسافت شاهان قاجار به فرنگ که شرح آن گفته شد موجب راه یافتن مبلمان فرنگی به دربار و نیز کالای لوکس و اشرافی شدن آن در اذهان عمومی شد. در واقع می‌توان گفت استفاده از مبلمان در ایران از دوران باستان است. و استفاده از این عنصر تجملاتی در واقع از دوره قاجار کم کم گرفت و پس از آن در بین سایر اقشار جامعه متداول شد.

تطبیقی بر نقوش مبلمان دوره روکوکو با عهد ناصری

در این مجال به بررسی تطبیقی نقوش تزئین کاری شده فضای داخلی و مبلمان دو عمارت قاجاری با غ عفیف آباد و با غ نارنجستان قوام، شیراز پرداخته می‌شود عمارت با غ عفیف آباد شیراز، اواخر دوران قاجار (۱۲۸۴ هـ ق)، برای «عفیفه خانم»، خواهرزاده میرزا علی محمدخان قوام



الملک دوم احداث شد. وی در این عمارت دگرگونی و بهسازی گسترهای پدید آورد که سبب شد این باغ، به نام «عفیف آباد» معروف شود. این عمارت کاخ زیبایی است در وسط باغ گلشن ساختمان کاخ دو طبقه است طبقه پائینی زیر زمینی است که آب نمای زیبایی در آن ساخته شده است و سمت شرقی آن با پنجره‌های مشبك و رنگی‌نی پوشیده شده است. همچنین در این بنا از نقوش اسلامی در کاشی‌کاری و گچبری و همچنین در دکوراسیون داخلی آن استفاده شده است. اگرچه این بنا پس از دوره حکومتی ناصرالدین شاه بنا شد ولی سنت‌های مرسوم و به کار گرفته شده در آن مربوط به دوره ناصری است.

مجموعه «نارنجستان قوام» نیز سال ۱۲۵۲ هـ. ق، زمان حاکمیت قوام السلطنه در فارس ساخته شد. بنای مجموعه قوام بین سال‌های ۱۲۵۷ و ۲۶۷ مقارن با حکومت ناصرالدین شاه تکمیل گردید. این بنا دارای اندرونی و بیرونی به سبک توان‌گران دوره قاجاریه می‌باشد که بیرونی به عنوان دارالحکومه یا محل رتق و فتق امور سیاسی، نظامی، دیدار با نمایندگان و سفرای دول خارجی و اندرونی به عنوان منزل شخصی مورد استفاده قرار می‌گرفت. هنرهای به کار رفته در این عمارت نقاشی، گچبری، مقرنس کاری، حجاری، کاشی‌کاری، آینه‌کاری و معرق کاری است که در بعضی از این تزئینات نقوش گیاهی اسلامی دیده می‌شود. همچنین دکوراسیون و مبلمان استفاده شده در این بنا دارای تزئینات اسلامی است. تزئینات داخلی به کار گرفته در این دو عمارت تأثیرپذیری زیادی از نقوش روکوکوی فرانسه را در خود دارد. اولین نقش مشترک میان مبلمان این دو دوره نقش اسلامی ماری است که ملهم از حرکت هیجان‌آور و دارای انحنای بدنه مار است. این نقش به صورت نامتناهی در قسمت بدنه یک میز در عمارت باغ عفیف آباد، شیراز با نیمکتی از دوره روکوکو قابل تطبیق است. تشابهات پیچ و تاب و گردش‌های نقوش اسلامی در این دو نمونه از اجرایی قابل تحسین برخوردار است که قابل توجه است. نقش ترکیبی دیگری که در تزئینات مبلمان هر دو دوره به کار گرفته شده، آرابسک توریقی است که از برگ‌های متصل و یا ساقه‌های نازک گیاهی تشکیل شده و در دوایری چرخان و متصل به هم نقشی با ساق و برگ‌های درهم تنیده و پر در امتداد یک دیگر را به تصویر می‌کشد. در جدول تطبیقی نمونه‌های آن قابل مشاهده است. سومین نقش اسلامی پر کاربرد در تزئینات فضای داخلی دوره روکوکو و متأثر از آن در عهد ناصری، آرابسک طوماری است که به صورت یک ساقه قابل انعطاف گیاهی به نقش در می‌آید که در چرخش و حرکتی محدب از یک شاخه به شاخه دیگر است. از قسمت انتهای یک ساقه، گیاه مشابه‌ای سر بر می‌آورد و در تسلسلی بی‌پایان به هم متنه می‌گردد. که در جدول شماره ۱۸ نمونه‌ای از آن بر فضای داخلی دیوار عمارت باغ نارنجستان قوام، شیراز با دکوراسیونی از دوره روکوکوی قرن ۱۸ م. قابل مشاهده است. آرابسک خرطوم فیلی و اسلامی دهن اژدری دو نقشی است که شباهت زیادی به یکدیگر دارند و در هر دو این نقوش، طرحی ترنج مانند شبیه به خرطوم فیل و یا دهن باز مار دارند که منتج به دو فرم ترنج از هم گشوده می‌شوند و کاربرد بسیار زیادی در تزئینات داخلی دارند و از هر دهانه نقش دیگری آفریده می‌شود. و این امر یکی از ویژگی‌های انواع اسلامی‌هاست که در زایش و توالدی مکرر هستند. یکی از پر کاربردترین نقوش اسلامی در هر دو دوره نقش خطای است که دارای گل‌های خطای با برگ‌ها و غنچه‌های متعدد است. این نقوش در معماری داخلی عمارت باغ نارنجستان قوام، شیراز بسیار زیاد قابل روایت است. شمسه نقشینه ای است که قدمت بسیار زیادی در تاریخ هنر ایران قبل و بعد از اسلام دارد و در تمامی دوره‌ها به

بیکر

دوفصل نامه، دانشگاه هنر شوشتر؛ دانشگاه شهید چمران اهواز
تنوع نقاشی اسلامی روکوکویی در مبلمان دوره ناصری
دوره پنجم، شماره نهم - سال ۱۳۹۵

۲۷

صورت‌های مختلف به ظهر درآمده است. ترکیب شمسه که نمادی از خورشید است با نقاشی اسلامی در دوره روکوکو کاربرد وسیعی در تزئینات نقاشی دارد و در دوره ناصری نیز همچنین. نقش مایه شمسه یکی از نقاشی اصلی و مهم در تمامی بنایی مهمن دوران قاجار است (کیاپی، ۱۳۹۲: ۲).

اسلامی شکوفه‌سان با ترکیب طرح‌های گلدار و استلیزه شده از شکل‌های گل لاله، سنبل، گل سرخ و میخک، از نقاشی است که کثرت و تنوع فرم دارد و با پیچ و تابها و به صورت‌های گوناگون در نقاشی مبلمان و تزئینات داخلی بنا کاربرد یافته است. این نقاشی اسلامی در جدول شماره یک با ارائه نمونه‌هایی از دوره ناصری و دوره روکوکو مورد تطبیق قرار گرفته است.

جدول ۱. تطبیق نقاشی اسلامی روکوکویی

تصویر/ نمونه دوره روکوکو	تصویر/ نمونه دوره ناصری	توضیحات	تصویر نقاشی اسلامی	انواع نقاشی اسلامی
		الهام گرفته از حرکت هیجان آور و دارای انحنای بدن مار		اسلامی ماری
دوره روکوکو، ایتالیا، ۱۷۶۰. ماخذ: (www.pinterest.com)	عمارت باغ عفیف آباد، شیراز ماخذ: (نگارندگان)		مأخذ: (زمانی، ۱۳۵۲ : ۱۹)	
		تشکیل شده از برگهای متصل و یا ساقه های نازک گیاهی		ارابیک توریقی
دوره روکوکو، فرانسه .ماخذ: (www.pinterest.com)	عمارت باغ نارنجستان قوام، شیراز. ماخذ: (نگارندگان)		مأخذ: (زمانی، ۱۳۵۲ : ۲۰)	
		با یک ساقه قابل انعطاف گیاهی بی پایان منتهی می گردد.		ارابیک طوماری
تزئینات دکوراسیون دوره روکوکو Schonberger, Sochner) (1963 : 232 ماخذ:	عمارت باغ نارنجستان قوام، شیراز. ماخذ: (نگارندگان)		مأخذ: (کونل، ۱۳۴۷: ۱۳)	
		طرحی شبیه به خرطوم فیلم که به یک یا دو سر ختم می شود.		ارابیک خرطوم فیلی
دوره روکوکو، ایتالیا، ۱۷۴۵. ماخذ: (www.pinterest.com)	عمارت باغ عفیف آباد، شیراز ماخذ: (نگارندگان)		مأخذ: (کونل، ۱۳۴۷: ۱۳)	

برگه

دوفصل نامه، دانشکده هنر شوستر؛ دانشگاه شهید چمران اهواز
تouy نقوش اسلامی روکوکویی در مبلمان دوره ناصری
دوره پنجم، شماره نهم - سال ۱۳۹۵

۲۸

 <p>دوره روکوکو، فرانسه، ۱۷۵۶ مأخذ: (www.artlex.com)</p>	 <p>عمارت باغ نارنجستان قوام، شیراز مأخذ: (نگارنده‌گان)</p>	<p>دارای حرکت پیچان</p>	 <p>مأخذ: (کونل، ۱۴: ۱۳۴۷)</p>	<p>اسلیمی دهن از دری</p>
 <p>دوره روکوکو، فرانسه، ۱۷۳۰ مأخذ: (www.artlex.com)</p>	 <p>عمارت باغ نارنجستان قوام، شیراز مأخذ: (نگارنده‌گان)</p>	<p>نقش اسلیمی که گل‌های ختایی و برگ‌ها و غنچه‌ها روی آن قرار گیرند.</p>	 <p>مأخذ: (کونل، ۱۵: ۱۳۴۷)</p>	<p>اسلیمی گل ختایی</p>
 <p>ترزینات دکوراسیون دوره روکوکو Mأخذ: (Schonberger, Sochner) (1963 : 184)</p>	 <p>عمارت باغ عفیف آباد، شیراز مأخذ: (نگارنده‌گان)</p>	<p>ترکیب شمسه (نمادی از خورشید) با نقوش اسلیمی.</p>	 <p>مأخذ: (کونل، ۱۵: ۱۳۴۷)</p>	<p>اسلیمی شمسه</p>
 <p>دوره روکوکو، فرانسه، ۱۷۵۰ مأخذ: (www.artlex.com)</p>	 <p>عمارت باغ نارنجستان قوام، شیراز مأخذ: (نگارنده‌گان)</p>	<p>ترکیب طرحهای گلدار و استلیزه شده از شکلهای گل‌لله، سنبل، گل سخ و میخک با نقوش اسلیمی.</p>	 <p>مأخذ: (کونل، ۱۶: ۱۳۴۷)</p>	<p>اسلیمی شکوفه سان</p>

در جدول شماره ۱، مشابهت کاربرد نقوش اسلیمی را در تزئینات داخلی و مبلمان دوره روکوکو و عهد ناصری مشاهده گردید. این تشابه در کاربرد مستقیم از نقوش تزئینی روکوکو نیز قابل رویت است. در جدول شماره ۲ به بررسی این نقوش پرداخته می‌شود. در نمونه‌های بدست آمده از مبلمان این دوران خصوصاً در دو عمارت مورد مطالعه قرار گرفته تشابهاتی وجود دارد که به نظر می‌رسد استاد کارانی در دوره قاجار دوم به این کار مستقیماً فراخوانده شده‌اند که از نقشینه‌های مبلمان و

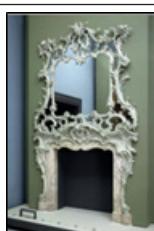
بیکر

دوفصل نامه، دانشگاه هنر شوشتر؛ دانشگاه شهید چمران اهواز
تنوع نقاشی اسلامی روکوکویی در مبلمان دوره ناصری
دوره پنجم، شماره نهم - سال ۱۳۹۵

۲۹

تزئینات دوره روکوکو الهام‌گیرند. در جدول متأخر مبنای تطبیق بر نقوش تلفیقی از اسلامی‌ها تاکید دارد که در دوره روکوکو رواج داشتند. این نقوش و تزئینات بیشتر جنبه سلطنتی و فاخر داشته و تهییج سفارش دهندگان را بر نمایش تمکن و اقتدارشان افزوده است. همانطور که ذکر شد، موارد استفاده نقوش اسلامی - روکوکویی در صنعت مبلمان و تزئینات داخلی دوره قاجار دوم آنقدر شیوع یافت که پس از چند دهه به صورت یک سنت هنری در میان صنعت کاران مبلمان پذیرفته شد.

جدول ۲. تطبیق نقوش اسلامی - روکوکویی در صنعت مبلمان و تزئینات داخلی

نوع نقش (دوره روکوکو)	دوره روکوکو	دوره ناصری
		
(www.unav.es) مأخذ:	دوره روکوکو، فرانسه، ۱۷۳۰ (www.en.wikipedia.org) مأخذ:	عمارت باغ عفیف آباد، شیراز (نگارندگان) مأخذ:
		
(www.unav.es) مأخذ:	دوره روکوکو، فرانسه، ۱۷۶۰ (www.artlex.com) مأخذ:	عمارت باغ عفیف آباد، شیراز (نگارندگان) مأخذ:
		
(www.artlex.com) مأخذ:	دوره روکوکو، فرانسه، ۱۷۳۰ (www.en.wikipedia.org) مأخذ:	عمارت باغ عفیف آباد، شیراز (نگارندگان) مأخذ:
		
(www.artlex.com) مأخذ:	دوره روکوکو، فرانسه (www.artlex.com) مأخذ:	عمارت باغ عفیف آباد، شیراز (نگارندگان) مأخذ:

پیکر

دوفصل نامه، دانشکده هنر شوستر؛ دانشگاه شهید چمران اهواز
تنوع نقش اسلامی روکوکوی در مبلمان دوره ناصری
دوره پنجم، شماره نهم - سال ۱۳۹۵

۳۰

 <p>مأخذ: (www.unav.es)</p>	 <p>دوره روکوکو، فرانسه مأخذ: (www.icollector.com)</p>	 <p>عمارت باغ عفیف آباد، شیراز مأخذ: (نگارندگان)</p>
 <p>مأخذ: (www.artchive.com)</p>	 <p>دوره روکوکو، فرانسه مأخذ: (www.icollector.com)</p>	 <p>عمارت باغ عفیف آباد، شیراز مأخذ: (نگارندگان)</p>
 <p>مأخذ: (www.artchive.com)</p>	 <p>دوره روکوکو، ایتالیا مأخذ: (www.pinterest.com)</p>	 <p>عمارت باغ عفیف آباد، شیراز مأخذ: (نگارندگان)</p>
 <p>مأخذ: (www.unav.es)</p>	 <p>دوره روکوکو، ایتالیا مأخذ: (www.icollector.com)</p>	 <p>عمارت باغ عفیف آباد، شیراز مأخذ: (نگارندگان)</p>
 <p>مأخذ: (www.unav.es)</p>	 <p>دوره روکوکو، ایتالیا مأخذ: (www.icollector.com)</p>	 <p>عمارت باغ عفیف آباد، شیراز (مأخذ: نگارندگان)</p>

بیکر

دوفصل نامه، دانشکده هنر شوشتر؛ دانشگاه شهید چمران اهواز
تنوع نقوش اسلامی روکوکوی در مبلمان دوره ناصری
دوره پنجم، شماره نهم - سال ۱۳۹۵

۴۱



مأخذ: (www.unav.es)



دوره روکوکو، ایتالیا، ۱۷۳۰
مأخذ: (www.icollector.com)



عمارت باغ عفیف آباد، شیراز
مأخذ: (نگارندگان)

ارائه نمونه های جدول شماره ۲ نشان دهنده این مهم است که نقوش تزئینی مبلمان دوره ناصری، الگوبرداری از نقوش دوره روکوکو داشته و پس از سفر ناصرالدین شاه به اروپا وارد صنعت مبلمان ایران گردیده است. برخی از نمونه ها کپی برداری عین به عین شده و در برخی دیگر ترکیبات و تلفیقاتی در نقوش انجام گرفته است. با همه این ها این موضوع قابل توجه است که هردو دسته این نقوش از یک ریشه سر برآورده و تأثیر تزئینات هنر در دنیای اسلام در آن ها قابل شناسایی است. طراحی و ابداع این نقوش تزئینی جنبه ای تلفیقی داشته و تفاخر اشرافی گری و جلال و جبروت درباری روکوکو در آن مستتر است. این تزئینات، اگرچه متأثر از هنر اروپایی است ولی چون با نقشینه های اسلامی درهم آمیخته دارای هویت ایرانی شده و در سنت نقوش ملی قابل RIDIابی است.

نتیجه

نقش اسلامی از نقوش ایرانی محسوب می شود که از قرن هفدهم در دکوراسیون داخلی اروپائیان مورد استفاده قرار گرفت. اوج این علاقمندی به دوره روکوکو بر می گردد که پادشاهان لویی فرانسه در روابط بین الملل دریافت هدایایی از کشورهای دیگر داشتند که دارای نقوش تزئینی چشمگیری بود. گیرایی و ظرافت این نقوش تمایل دربار فرانسه را به کاربرد این نقوش در مبلمان و دکوراسیون داخلی در پی داشت. در دو سده بعد، در دوره ناصری با برقراری رابطه بیشتر تجاری بین ایران و اروپا و با سفرهای ناصرالدین شاه به اروپا و بازدید از نمایشگاه های متعدد اروپایی، دیدار کاخ ورسای و مبلمان دوره لویی چهاردهم، تجملات فاخر و اشرافی تزئینات کاخ، در چشم شاه ایران آن چنان زیبا درخشید که تمایل به استفاده از این نقوش در مبلمان و دکوراسیون داخلی بناهای ایرانی را در او برانگیخت و به صنعت کاران و هنرمندان ایرانی سفارش به کاربرد آن ها داده شد.

اسلامی که اصولاً از فرهنگ و هنر ایران اسلامی در روکوکو فرانسه کاربرد یافته بود، در دوره قاجار دوم به اسم تجدددخواهی اشرف گرا، با تلفیقی مختصراً، به هنر ایرانی بازگشت. و از این دوره شاهد هنر ترکیبی تلفیقی نقوش روکوکو با عناصر تزئینی و نقوش اصیل اسلامی در ایران هستیم. این نقش مایه های ترکیبی، کم کم در صنعت مبلمان سازی ایرانی رسوخ کرد و پس از چند دهه سنتی در طراحی داخلی و تزئینات مبلمان ایران شد. البته ناگفته پیداست که کاربرد آن بیشتر درباری و اشرافی بود. این صنعت با گرته برداری از مبلمان های دوره روکوکو و التقاط آن با نقوش اسلامی ایرانی، مبلمانی را به وجود آورد که تا به امروز کاربرد یافته است. در دو عمارت باغ عفیف

آباد، و عمارت باغ نارنجستان قوام شیراز، نمونه‌های باز کاربرد این نقوش در گچ بری‌ها، تزئینات داخلی و مبلمان مورد بررسی قرار گرفت. بی تردید رویکرد تزئینی این نقوش روکوکو- اسلامی با اشکال و گونه‌های زیاد در طراحی مبلمان بازتاب تلفیق تجددگرایی وارداتی با رویکرد هنر سنتی ایران است. کاربرد وسیع این نقوش در وسایل زندگی روزمره دربار قجری بیانگر وجه تفاخرگرا و زیباطلب دربار، و سفارش مبلمانی ملهم از تزئینات کاخ ورسای فرانسه است. بدون آنکه بدانند با این کار هنرمندان عصر ناصری را در مسیر هنر هویت مدار و سنتی ایرانی رهنمون شده‌اند و این نقوش را به اصل خویش مجدداً فرا خوانده‌اند.

منابع

- آذیون، هارولد(۱۳۸۰)، سبک‌ها و مکتب‌های هنری ترجمه فرهاد گشاپیش، تهران: عفاف
- آژند، یعقوب(۱۳۹۳)، هفت اصل تزئینی هنر ایران، تهران: ناشر پیکره
- آل داود، آب(۱۳۶۷)، دایره المعارف بزرگ اسلامی، تهران: مرکز دایره المعارف بزرگ اسلامی
- برند، باربارا(۱۳۸۳)، هنر اسلامی، مترجم: مهناز شایسته فر، تهران: مؤسسه مطالعات هنر اسلامی
- بورکهارت، تیتوس(۱۳۶۵)، هنر اسلامی، مترجم: مسعود رجب نیا، تهران: سروش
- پاکباز، رویین(۱۳۷۹)، دایرةالمعارف هنر، تهران: فرهنگ معاصر
- پوپ، آرتور(۱۳۸۸)، نقوش پیشینه دار، مترجم: ڈیلبرت صدیق پور، تهران: انتشارات صدیق پور
- پوپ، آرتور(۱۳۵۵)، هنر ایران در گذشته و آینده، مترجم: عیسیی صدیقی، تهران: انتشارات مدرسه عالی خدمات جهانگردی و اطلاعات
- جونز، استیون(۱۳۸۶)، تاریخ هنر سده هجدهم، مترجم: حسن افشار، تهران: نشر مرکز
- خرائی، محمد(۱۳۸۰)، خط کوفی و نقوش اسلامی، فصل نامه هنر، تهران: دانشگاه هنر
- رجبعلی، حسن؛ رسول بخشی و رضا پاسیان خمری(۱۳۹۰)، تحلیل فنون و نقوش تزئینی معماری قاجار با تأکید بر دوره ای ناصری همایش ملی سازه، راه، معماری، چالوس: دانشگاه آزاد اسلامی واحد چالوس
- زمانی، عباس(۱۳۵۲)، طرح ارابسک و اسلامی در آثار تاریخ اسلامی ایران، تصویر و طرح، دوره ۱۱، شماره ۱۲۶، ص ۱۷-۳۴
- شاد قزوینی، پریسا(۱۳۹۳)، بررسی اصول مبانی هنرهای سنتی ایران، فصل نامه نقد کتاب هنر، زمستان، تهران
- عدل، شهریار(۱۳۷۵)، اورکاد، بنا، تهران پایتخت دویست ساله، تهران: اول، انتشارات علمی فرهنگی.
- کونل، ارنست(۱۳۴۷)، هنر اسلامی، مترجم: هوشنگ طاهری، تهران: انتشارات فرهنگسرای
- کیایی، مریم، سلطان زاده، حسین(۱۳۹۲)، بررسی تطبیقی نقوش شمسه در تزئینات بناهای دوره قاجار، هشتمن
- سمپوزیوم معماری شهرسازی و توسعه پایدار، مشهد
- مرزبان، پرویز(۱۳۶۵)، دایرةالمعارف فارسی، تهران: انتشارات سروش
- مرزبان، پرویز(۱۳۷۷)، معروف، حبیب، فرهنگ مصور هنرهای تجسمی، تهران: انتشارات سروش
- میرزابی، عبدالله(۱۳۹۱)، برسی سیر تکامل اسلامی در هنر ایران، مجله: کتاب ماه هنر- شماره ۱۶۴
- موسوی بجنوردی، کاظم(۱۳۹۳)، تاریخ جامع ایران، تهران: مرکز پژوهش‌های ایرانی اسلامی
- ویلسون، او(۱۳۹۰)، طرحهای اسلامی، مترجم: محمد رضا ریاضی، چاپ هفتم، تهران: انتشارات سمت
- Charles, Victoria, Carl, Klaus (2014), Rococo, Parkston International
- Schonberger, Arno, Sochner, Halldor(1963), The Rococo Age, London, Hill Book Company, Secend impression
- <https://de.pinterest.com/search/?q=rococo>
- <https://icollector.com/950> × 633Search by image

٤

دوفصل نامه، دانشکده هنر شوستر؛ دانشگاه شهید چمران اهواز
تنوع نقوش اسلامی روکوکوی در مبلمان دوره ناصری
دوره پنجم، شماره نهم - سال ۱۳۹۵

۳۳

- https://www.unav.es/ha/002_ORNA/cartuchos/ragu-cart-005.jpg
 - https://www.artchive.com/ftp_site_reg.htm
 - <https://www.artlex.com/Artlex/r/rococo.htmlm>
 - <https://en.wikipedia.org/wiki/Rococo>